

中府中，俱為一體，陟罰臧否，

(14)宮中府中俱為一體：指皇帝宮廷和丞相

府第在行政上是一體的，應該有共同遵行的規範。

(15)陟罰臧否：即「陟臧罰否」，賞善罰惡。

陟，音ㄓ，遷升、獎賞。臧，音ㄔㄤ，善。否，音ㄉ，惡。

六同。若有作姦犯科，及為忠善

(16)不善。否，音ㄉ，惡。

(17)作姦犯科：為非作歹，觸犯法令。姦，通「奸」，邪惡不正，此指惡事。科，法令。

(18)有司：主管的官吏，職有專司，故稱有司。司，管理。

(19)昭：彰顯、表明。

(20)平明之理：公正開明的治理。

(21)內外異法：宮廷內和丞相府中有不同的法制。

(22)侍中：官名。侍從皇帝左右的官員，掌管奏事、車馬、服飾等。此指下文的郭攸之、費禕。

(23)侍郎：官名。指黃門侍郎，是在宮中辦事的官員，隨侍帝王，傳達意旨。此指下文的董允。

(24)郭攸之：字演長，南陽（今湖北省襄陽市）人。攸，音ㄩ。

(25)費禕：字文偉，江夏（今湖北省武漢市）人。禕，音一。

(26)董允：字休昭，南郡（今湖北省江陵縣）人。

拔以遺陛下。愚以為宮中之事，事無大

等，此皆良實，志慮忠純，是以先帝簡

五付有司，論其刑賞，以昭陛下

理，不宜偏私，使內外異法也。

中、侍郎郭攸之、費禕、董允

六付有司，論其刑賞，以昭陛下

理，不宜偏私，使內外異法也。

字義

詞

臧

陟罰臧否／人謀不「臧」〔事情失敗，人的謀劃不是所致〕

「臧」否人物〔批評別人善惡好壞〕

不臧

偏私

六付有司，論其刑賞，以昭陛下

理，不宜偏私，使內外異法也。

中、侍郎郭攸之、費禕、董允

六付有司，論其刑賞，以昭陛下

</